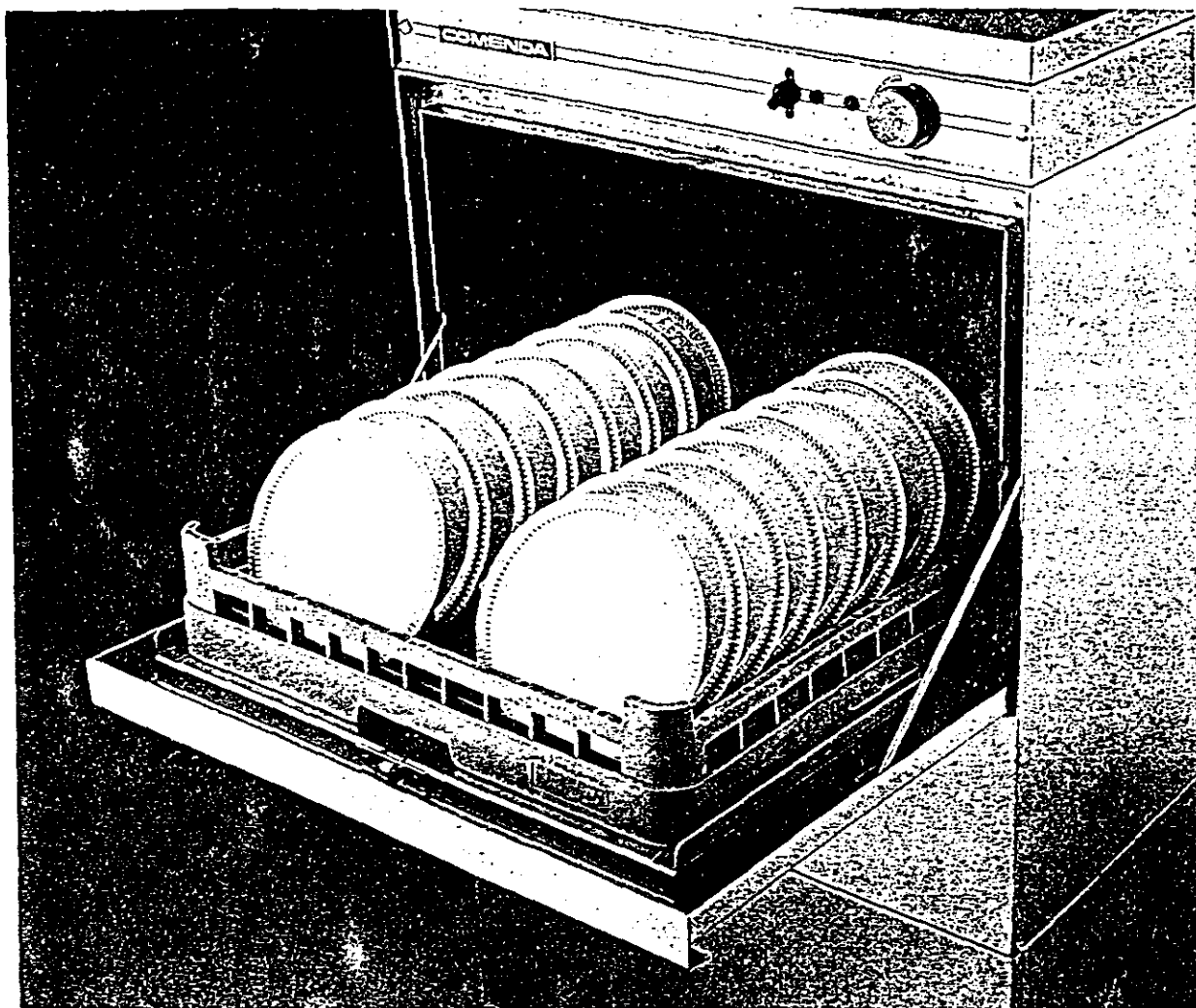


Lavastoviglie professionali di lunga durata



serie F

modello F 300 (320 piatti/ora) *alt* modello F 2 (500 piatti/ora)
modello F 3 (720 piatti/ora)

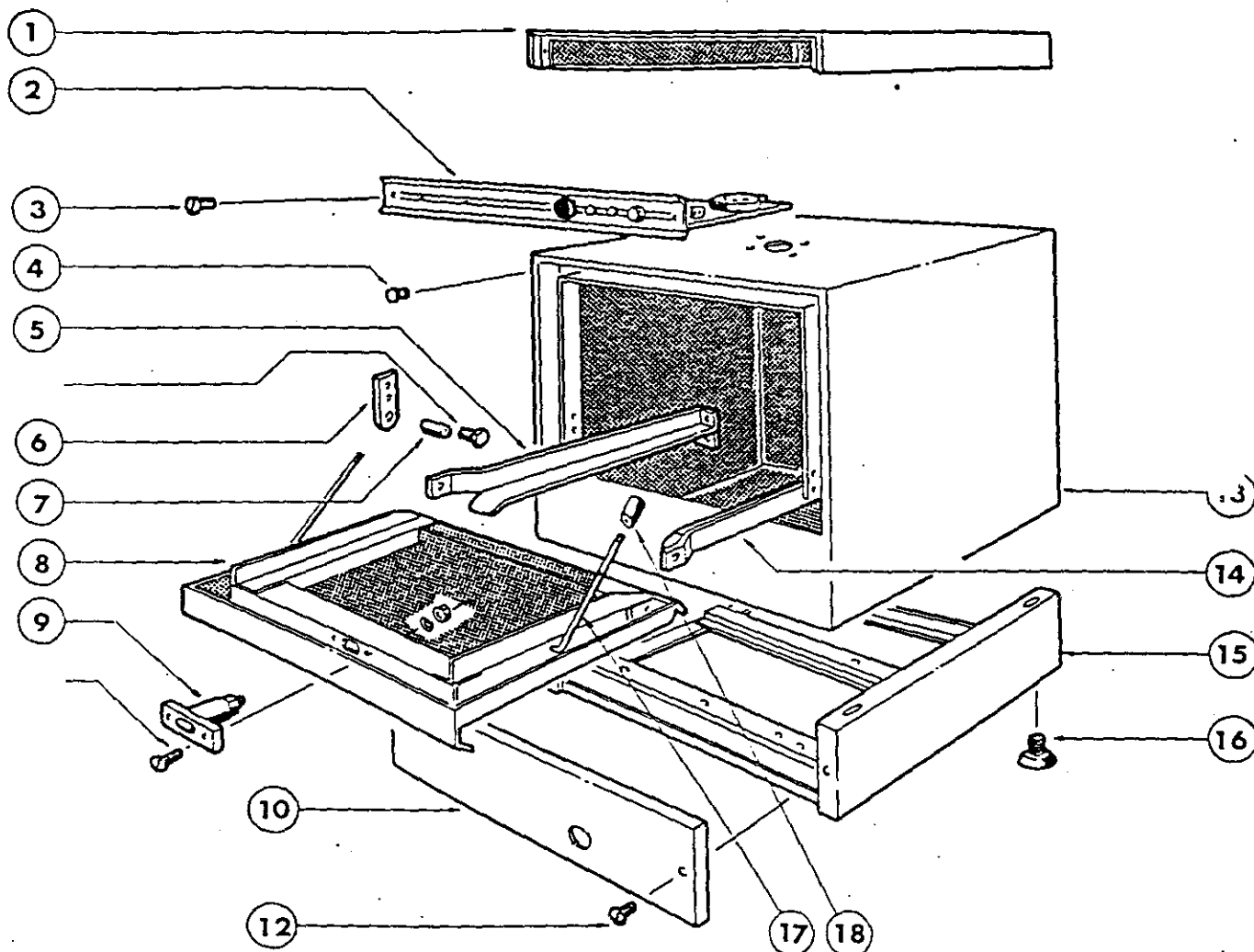
sicure:
garantite e collaudate
una per una da Comenda

instancabili e veloci:
componenti di prima qualità
e tecnologia perfetta

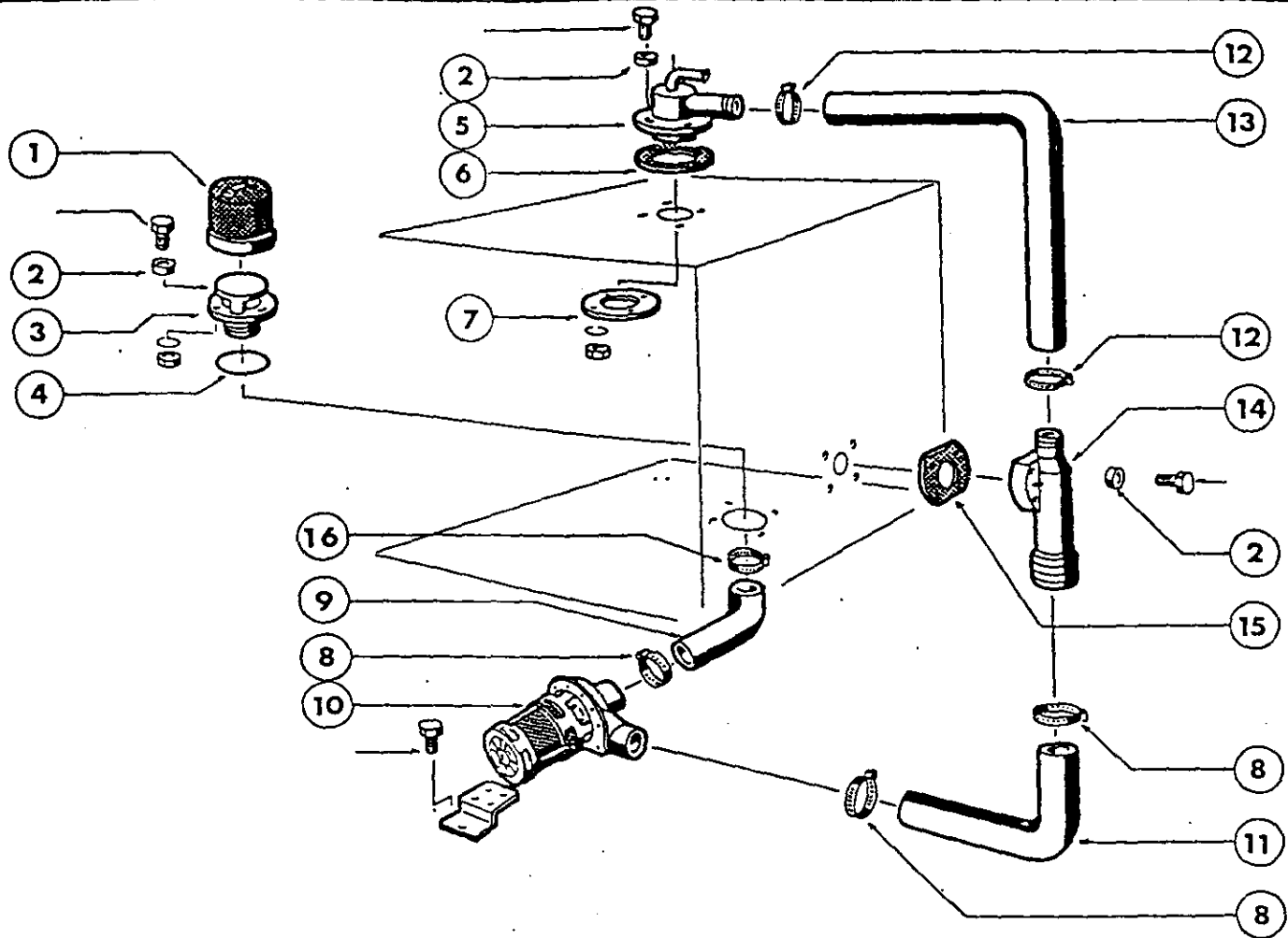


COMENDA

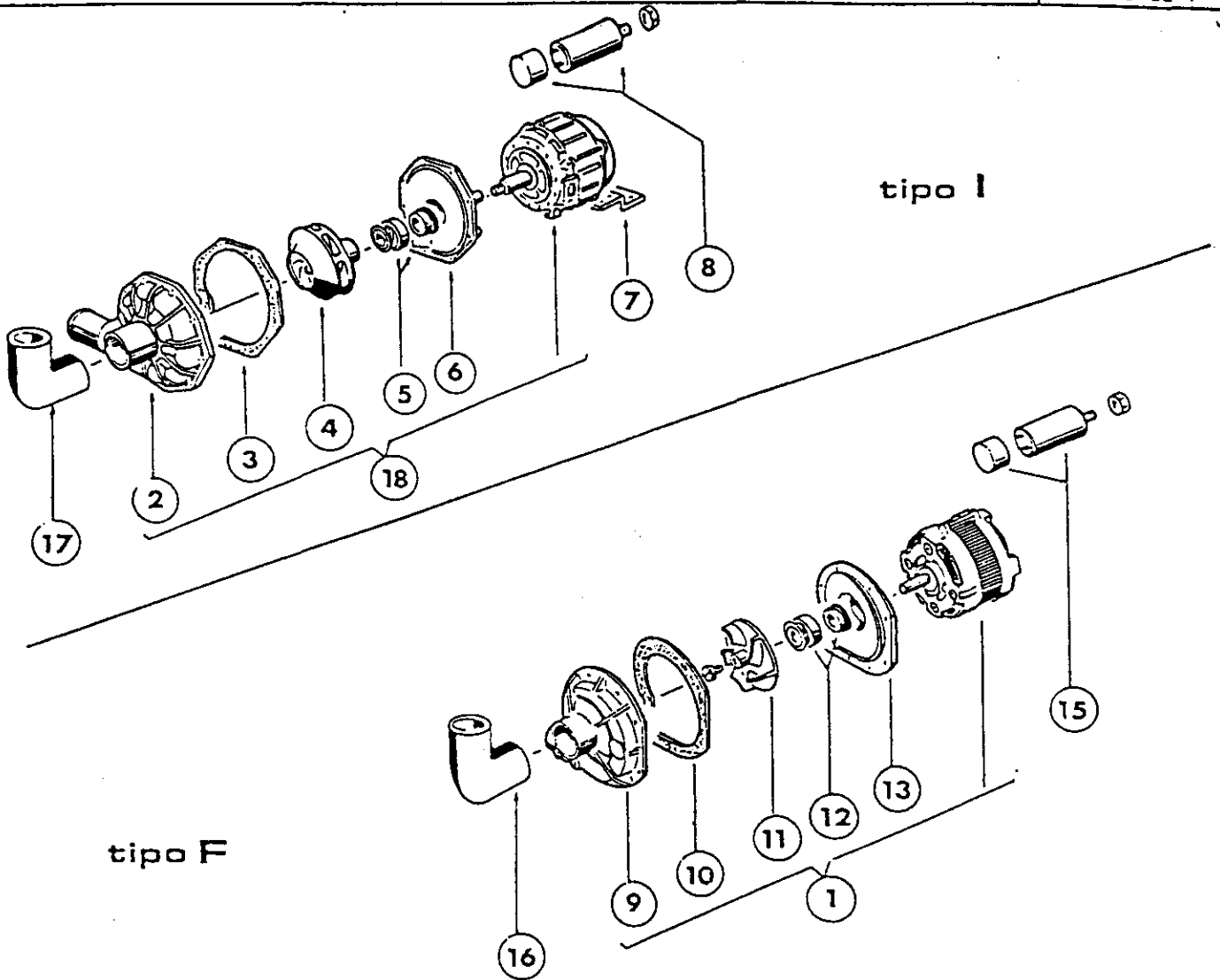
nelle grandi cucine di tutto il mondo



Pos.	Codice	Descrizione	Denomination	Description	Bezeichnung
1	320315	Cappello	Couvercle	Top panel	Abdeckung
2	110170	Pannello elettrico	Tableau élect.	Electric panel	E-Tafel
3	260223	Vite TCB M5x15	Vis	Screw	Schraube
4	210402	Paracolpi	Protection	Pad	Türdampfer
5	320842	Guida sinistra	Rail gauche	Left guide	Linke Führung
6	320607	Piastrina	Patte	Door support	Halteplatte
7	330816	Bussola	Douille	Spacer	Buchse
8	320912	Portina	Porte	Door	Tür
9	381403	Scrocchetto	Fermeture porte	Door catch	Schnappverschluss
10	350156	Pannello	Panneau	Front panel	Abdeckplatte
12	260227	Vite M5x30	Vis	Screw	Schraube
13	340828	Carrozzeria	Carrosserie	Body	Karosserie
14	320841	Guida destra	Rail droite	Right guide	Rechte Führung
15	390253	Basamento	Socle	Base frame	Untergestell
16	440201	Piedino	Pied	Foot	Fuss
17	330211	Tirante portina	Entretoise	Tie rod	Zugstange
18	190619	Fermo porta	Fermeture porte	Door support	Türhalterung

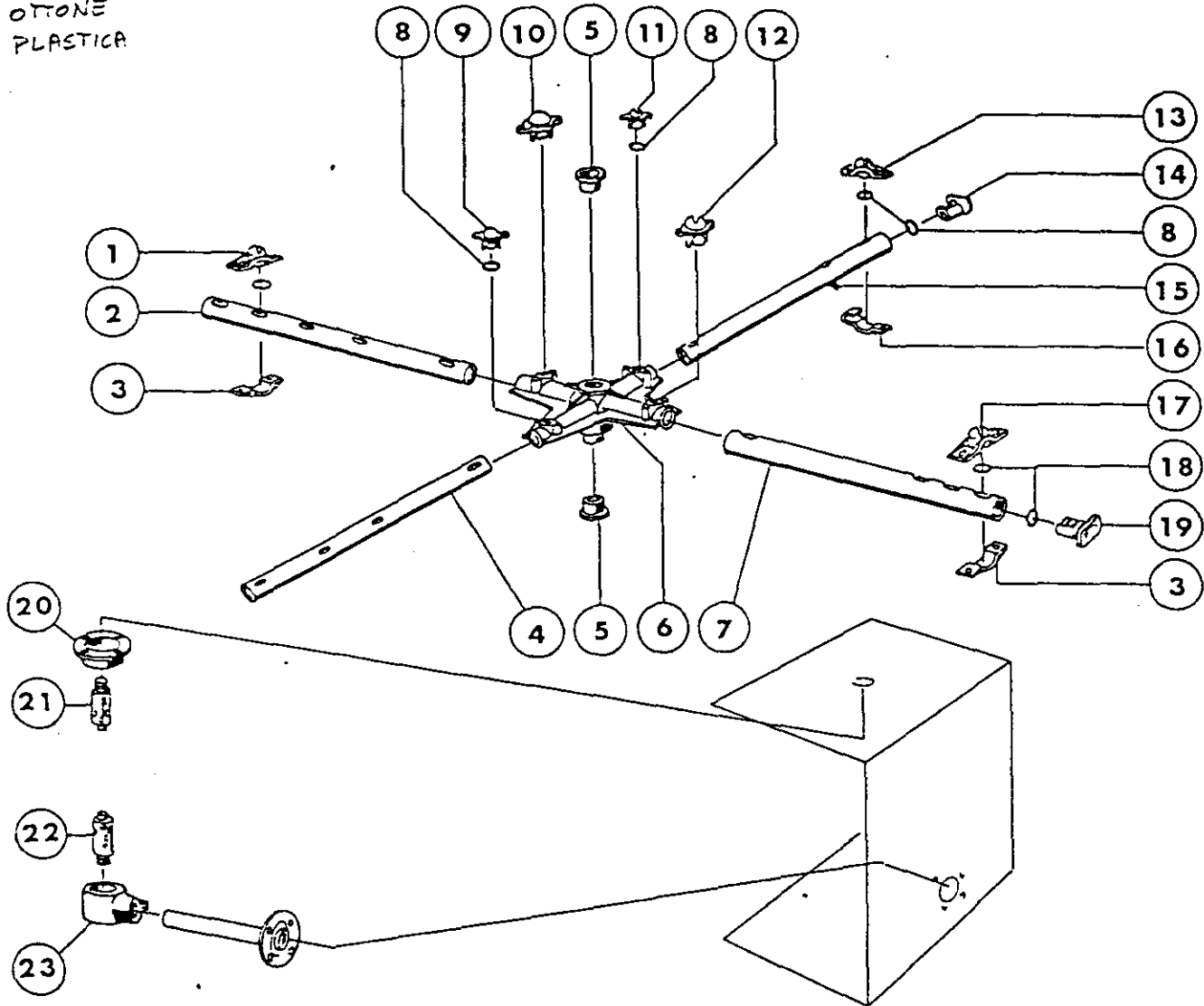


Pos.	Codice	Descrizione	Denomination	Description	Bezeichnung
	330528	Filtro \varnothing 195	Filtre	Strainer	Filter
2	160804	Guarnizione	Joint	Gasket	Dichtung
3	160603	Tronchetto aspiraz.	Tronc aspiration	Suction point	Ansaugstutzen
4	200807	Anello OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
5	510201	Pipetta lav.super.	Coude lavage	Upper support	Oberer Support
6	200421	Guarnizione	Joint	Gasket	Dichtung
7	330904	Flangia pipetta	Flasque	Flange	Flansch
8	450107	Fascetta \varnothing 38-50	Collier \varnothing 38-50	Clamp \varnothing 38-50	Schelle \varnothing 38-50
9	200334	Tubo aspirante	Tuyau aspiration	Suction hose	Ansaugschlauch
10	100375	Pompa HP 0,4	Pompe HP 0,4	Pump 0,4 HP	Pumpe 0,4 HP
11	200311	Gomito premente	Durite coudée	Discharge hose	Druckleitung
12	450114	Fascetta \varnothing 22-32	Collier \varnothing 22-32	Clamp \varnothing 22-32	Schelle \varnothing 22-32
13	200309	Tubo lav.superiore	Tuyau lavage	Upper wash pipe	Ob. Waschrohr
14	180404	Raccordo posteriore	Raccord poster.	Wash hose connect.	Verteiler
15	200434	Guarnizione	Joint	Gasket	Dichtung
16	450135	Fascetta \varnothing 44-56	Collier \varnothing 44-56	Clamp \varnothing 44-56	Schelle \varnothing 44-56

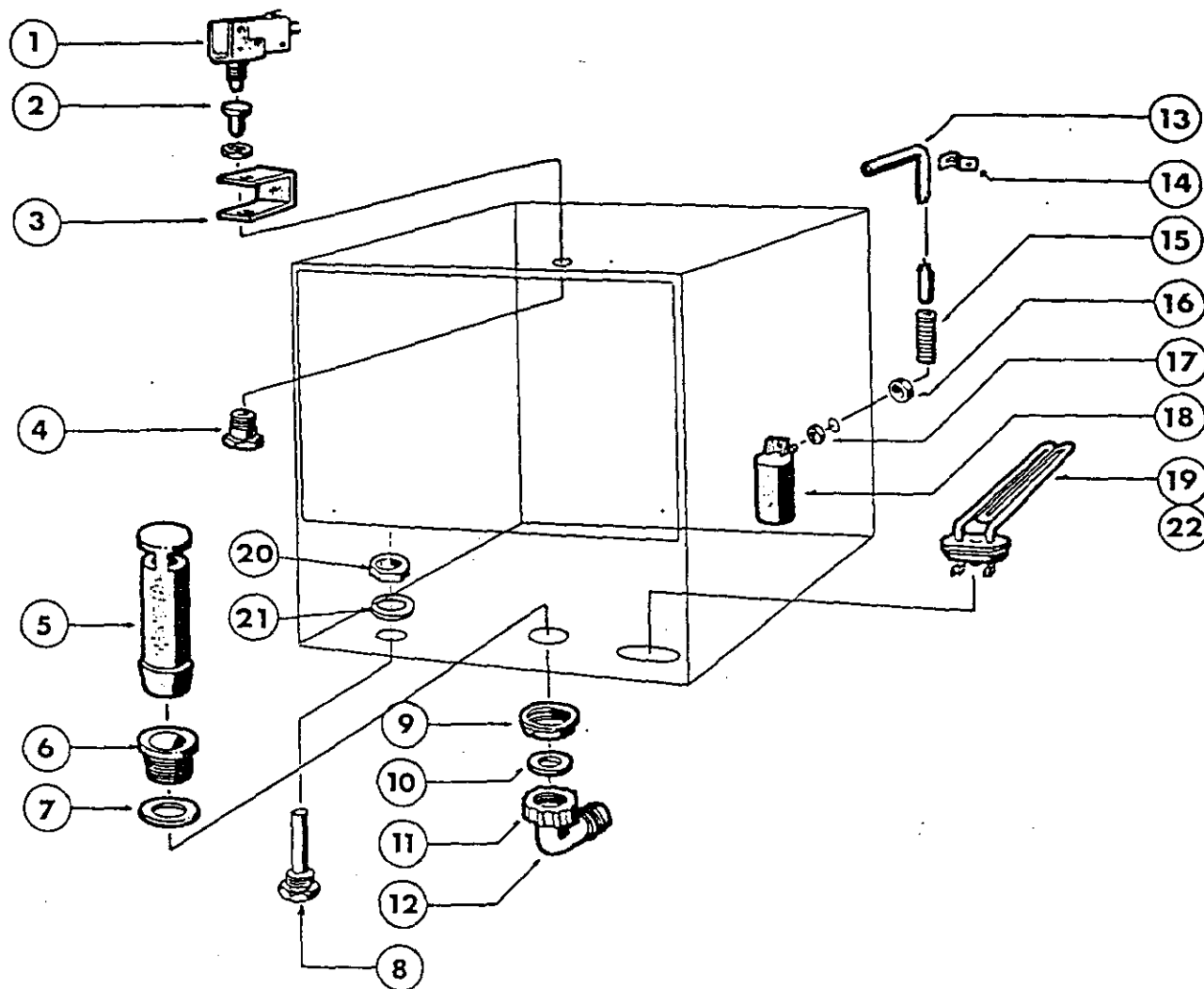


Pos	N. Codice	Descrizione	Denomination	Description	Bezeichnung
1	100346	Pompa HP 0,5 (F)	Pompe HP 0,5 (F)	Pump 0,5 HP (F)	Pumpe 0,5 PS (F)
2	630116	Chiocciola	Escargot	Volute	Pumpengehäuse
3	630413	Guarnizione	Joint	Gasket	Dichtung
4	631624	Girante	Turbine	Impeller	Laufrad
5	630512	Tenuta meccanica	Joint presse ét.	Pump seal	Mechanische Dichtung
6	630222	Coperchio	Couvercle	Cover	Schild
7	350728	Squadretta	Equerre	Bracket	Winkel
8	631201	Condensatore 8 μ^f	Condensateur 8 μ^f	Condenser 8	Kondensator 8 μ^f
9	630113	Chiocciola	Escargot	Volute	Pumpengehäuse
10	630410	Guarnizione	Joint	Gasket	Dichtung
11	631617	Girante	Turbine	Impeller	Laufrad
12	630510	Tenuta meccanica	Joint presse ét.	Pump seal	Mechanische Dichtung
13	630214	Coperchio	Couvercle	Cover	Schild
14					
15	631207	Condensatore 12,5 μ^f	Condensateur 12,5 μ^f	Condenser 12,5	Kondensator 12,5 μ^f
16	200312	Gomito aspir. (F)	Coude asp. (F)	Suction hose (F)	Ansaugrohr (F)
17	200334	Gomito aspir. (I)	Coude asp. (I)	Suction hose (I)	Ansaugrohr (I)
18	100375	Pompa HP 0,4 (I)	Pompe HP 0,4 (I)	Pump 0,4 HP (I)	Pumpe 0,4 PS (I)

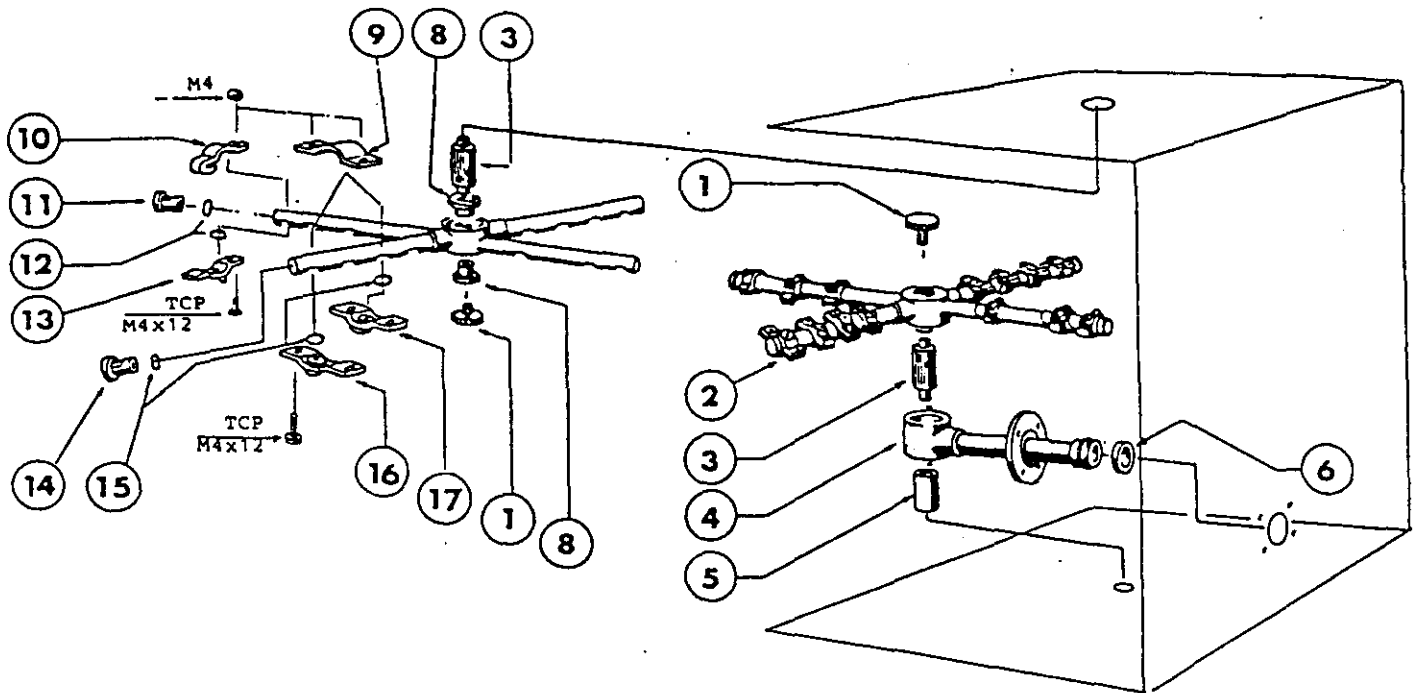
MULINELLO
LA OTTONE
- PLASTICA



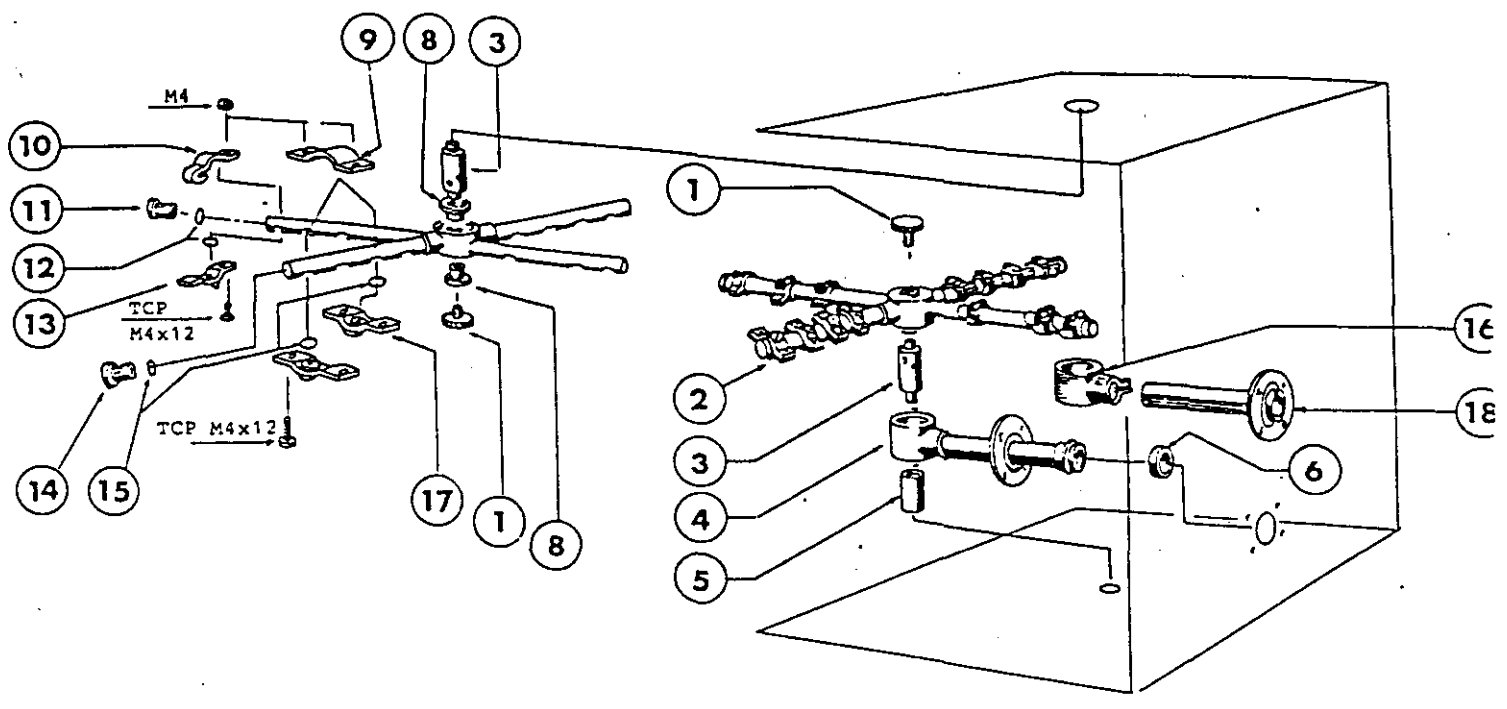
Pos	Codice	Descrizione	Denomination	Description	Bezeichnung
1	170915	Getti a morsetto DX	Jet droit	Right clamp jet	Klemmdüse (rechts)
2	331359	Tubo lavaggio 5fori	Tuyau Strous	Wash pipe	Waschrohr
3	180213	Flangia fiss. getti	Flasque	Jet-flange	Düsenflansch
4	331361	Tubo risc. 4fori	Tuyau 4 trous	Rinse pipe	Nachspülrohr
5	190617	Bussola mulinello	Douille tourniquet	Bushing	Laufbüchse
6	191022	Corpo mulinello	Corps tourniquet	Central cross	Spülarmkreuz
7	331360	Tubo di lav. 4fori	Tuyau 4trous	Wash pipe	Waschrohr
8	200818	Guarnizione OR	Joint OR	Gasket	Dichtung
9	170930	Ugello risc. cieco	Gicleur rinc.	Blind jet	Blinddüse
10	170928	Ugello lav. cieco	Gicleur lav.	Blind jet	Blinddüse
11	170920	Ugello risciacquo	Gicleur rincage	Rinse jet	Nachspüldüse
12	170927	Ugello di lavaggio	Gicleur lav.	Wash jet	Waschdüse
13	170911	Ugello risciacquo	Gicleur rincage	Rinse jet	Nachspüldüse
14	160718	Tappi per mulinello	Bouchon tourn.	Plug	Propfen
15	331362	Tubo risc. 3fori	Tuyau 3 trous	Rinse pipe	Nachspülrohr
16	170704	Caval. fiss. getti	Etrier	Rinse nozz.bottom	Nachspüldüsenhalterung
17	170916	Getto a morsetto SX	Jet gauche	Left clamp jet	Klemmdüse (links)
18	200824	Guarnizione OR	Joint OR	O-ring	O-ring
19	160719	Tappo XTubo lav.	Bouchon tuy. lav.	Plug	Propfen
20	191024	Riduzione mulinello	Reduction	Cap	Aufnahme
21	310497	Alberino sup.	Axe sup.	Upper shaft	Obere Welle
22	310468	Alberino inf.	Axe inf.	Lower shaft	Untere Welle
23	510232	Supporto mulinello	Support tourniquet	Wash arm support	Spülarmsupport



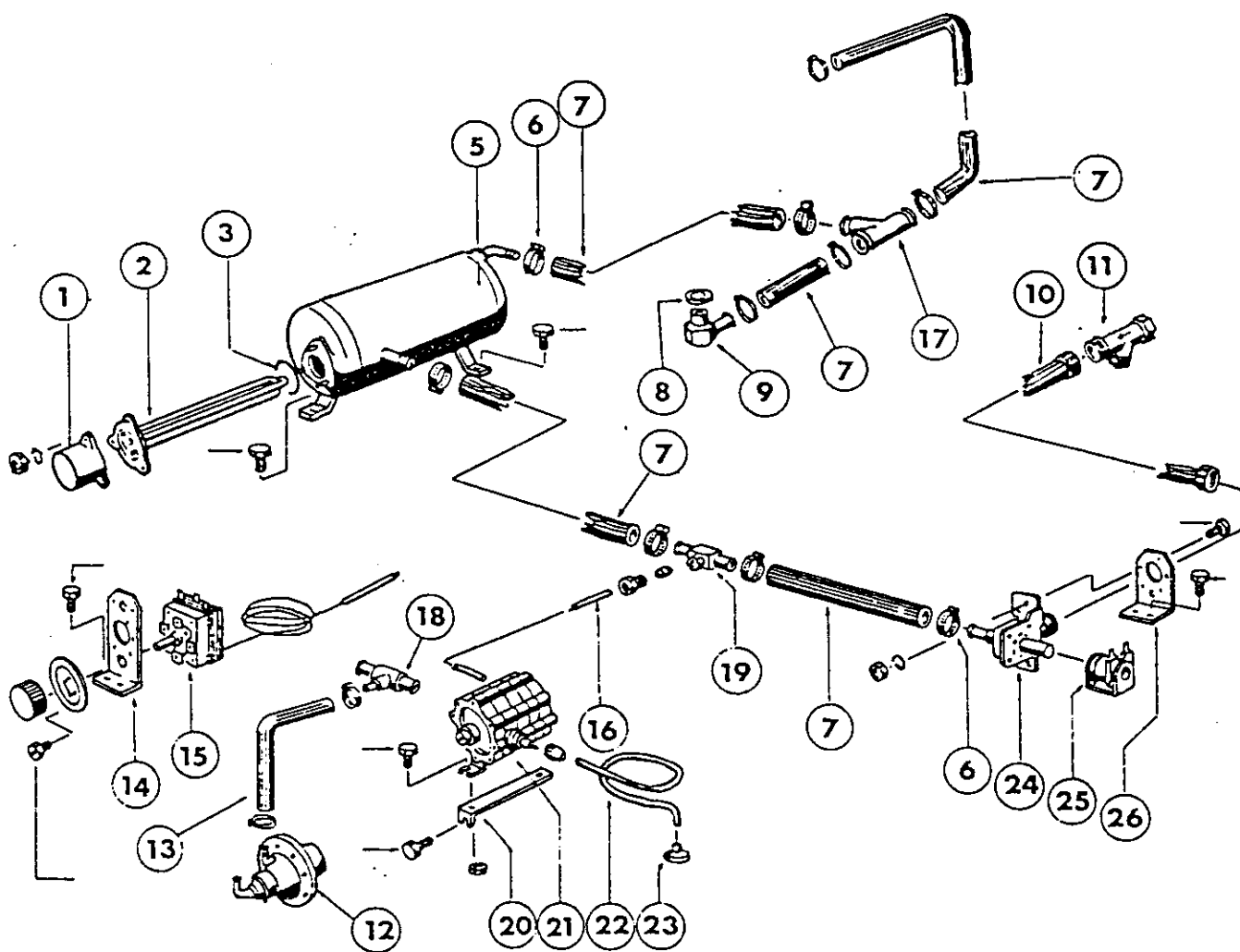
Pos.	N. Codice	Descrizione	Denomination	Description	Bezeichnung
1	120313	Microinterruttore	Micro interrupteur	Micro switch	Endschalter
2	381002	Perno per micro	Axe micro	Pin	Druckstück
3	350725	Squadretta micro	Support micro	Bracket	Bügel
4	330820	Bussola micro	Douille micro	Microswitch bush	Endschalter-Büchse
5	180702	Troppopieno	Trop plein	Overflow pipe	Überlaufstutzen
6	160301	Piletta scarico	Bonde de vidange	Drain outlet	Ablaufstutzen
7	200410	Guarniz. piletta	Joint	Gasket	Dichtung
8	450508	Guaina termostato	Gaine thermostat	Thermostat shield	Thermostatisolierung
9	180109	Ghiera bloc.pilet.	Embout	Lock nut	Klemmring
10	200412	Guarnizione codolo	Joint	Gasket	Dichtung
11	180102	Ghiera codolo	Embout	Outlet pipe nut	Klemmring
12	160202	Codolo curvo	Douille	Outlet pipe	Ablauf
13	160108	Tubo pressostato	Tuyau pressostat	Press.switch hose	Druckwächterschlauch
14	450120	Gaffetta	Patte	Clamp	Schelle
15	450210	Molla	Ressort	Spring	Feder
16	260407	Dado M10	Ecrou	Nut	Mutter
17	200415	Guarnizione	Joint	Gasket	Dichtung
18	161301	Trappola aria	Capuchon air	Air chamber	Luftfalle
19	110228	Resistenza 1500W	Résistance	Heating element	Heizkörper
20	270101	Controdado 1/2"	Contre ecrous	Lock nut	Gegenmutter
21	460502	Guarnizione 1/2"	Joint	Gasket	Dichtung
22	110227	Resistenza 3000W	Résistance	Heating element	Heizkörper



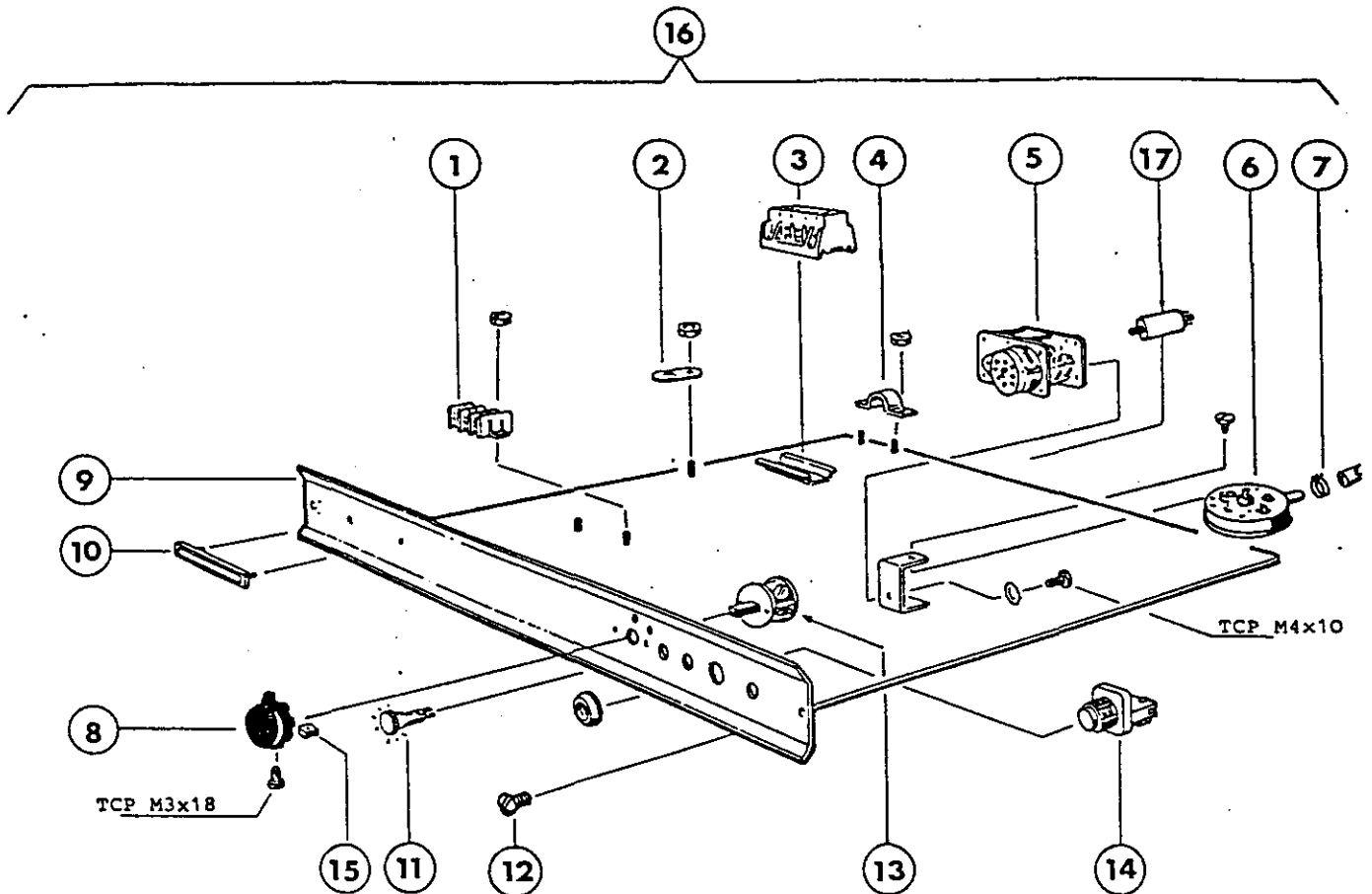
Pos	N.Codice	Descrizione	Denomination	Description	Bezeichnung
1	261004	Vite fermo mulin.	Vis	Retaining screw	Supportschraube
2	420510	Mulinello completo	Tourniquet	Wash-rinse arm	Spülarm
3	340468	Alberino	Axe	Spindle	Welle
4	420307	Pipetta lav.inf.	Support lavage	Lower support	Unt. Wascharm supp.
5	331315	Tubo risc. infer.	Tuyau rinçage	Lower rinse pipe	Unt. Spülrohr
6	200435	Guarnizione	Joint	Gasket	Dichtung
7					
8	190615	Bussola	Douille	Bushing	Büchse
9	180213	Flangia bloc.getti	Flasque	Wash nozzle bottom	Düsenklemmung
10	170704	Cavallotti fis.get.	Etrier	Rinse nozzle bottom	Nachspüldüsenhalterung
11	160718	Tappo risclacquo	Bouchon rinçage	Plug	Propfen
12	200818	Guarnizione OR	Joint OR	O-Ring	O-Ring
13	170911	Ugelli risclacquo	Gicleur rinçage	Rinse jet	Nachspüldüse
14	160719	Tappo lavaggio	Bouchon	Plug	Propfen
15	200824	Guarnizione OR	Joint OR	O-Ring	O-Ring
16	170913	Getti terminali	Jet	Jets	Außere Düse
17	170915	Getti destri	Jet droite	Right jet	Rechte Düse
17	170916	Getti sinistri	Jet gauche	Left jet	Linke Düse



Pos	N.Codice	Descrizione	Denomination	Description	Bezeichnung
1	261004	Vite fermo mulin.	Vis	Retaining screw	Supportschraube
2	420510	Mulinello completo	Tourniquet	Wash/rinse arm	Spülarm
3	340468	Alberino	Axe	Spindle	Welle
4	420307	Pipetta lav.infer.	Support lavage	Lower support	Unt.Wascharmsupport
5	331315	Tubo risc. infer.	Tuyau rincage	Lower rinse pipe	Unt. Spülrohr
6	200435	Guarnizione	Joint	Gasket	Dichtung
7					
8	190615	Bussola	Douille	Bushing	Büchse
9	180213	Elangia bloc.getti	Flasque	Wash nozzle bottom	Düsenklemmung
10	170704	Cavallotti fis.get	Etrier	Rinse nozzle bottom	Nachspüldüsenhalterung
11	160718	Tappo risciacquo	Bouchon rincage	Plug	Propfen
12	200818	Guarnizione OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
13	170911	Ugelli risciacquo	Gicleur rincage	Rinse jet	Nachspüldüse
14	160719	Tappo lavaggio	Bouchon lavage	Plug	Propfen
15	200824	Guarnizione OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
16	510265	Supporto mulinello	Support tourniquet	Wash arm support	Spülarmsupport
17	170915	Getto destro	Jet droite	Right jet	Rechte Düse
17	170916	Getto sinistro	Jet gauche	Left jet	Linke Düse
18	420307/C	Tubo inferiore	Tuyau inf.	Lower pipe	Unt. Rohr



Pos.	Codice	Descrizione	Denomination	Description	Bezeichnung
1	161102	Copriresistenza	Protection résist.	Element cover	Heizkörperchutz
2	110363	Resistenza 3000W	Résistance	Heating element	Heizkörper
3	200815	Guarnizione OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring
5	330307	Boiler	Surchauffeur	Booster	Durchlauferhitzer
6	450103	Fascetta Ø 13x20	Collier	Clamp	Schelle
7	200118	Tubo Ø 12x22	Tuyau entrée boil.	Inlet boiler	Einlaufboiler
8	160806	Guarnizione Ø10mm	Joint	Gasket	Dichtung
9	510296	Raccordo risciacquo	Raccord rinçage	Rinse connection	Nachspülverbindung
10	200715	Tubo carico	Tuyau	Discharge hose	Einlaufschlauch
11	620209	Filtro entr.acqua	Filtre arrivée eau	Water inlet strain.	Einlauffilter
12	620120	Dosatore Comenda	Doseur	Rinse injector	Glanzmitteldosierer
13	200367	Tubo dosatore	Tuyau doseur	Injector hose	Dosierschlauch
14	330754	Squadretta	Equerre	Bracket	Winkel
15	120501	Termostato	Thermostat	Thermostat	Thermostat
16	160104	Tubo mandata dos.	Tuyau	Discharge hose	Dosierungsauslaufschlauch
17	180403	Portagomma a T	Tetine	Hose barb	Anschlussnippel
18	180408	TE per dosatore	TE pour doseur	T-connection rinse	T-Stück Dosiergerät
19	280306	TE raccordo dosat.	Raccord	Tee rinse injector	T-Stück Dosierung
20	330782	Squadretta dosat.	Equerre doseur	Bracket	Winkel
21	440601	Dosatore	Doseur	Rinse injector	Glanzmitteldosierer
22	160105	Tubo aspir.dosat.	Tuyau asp.doseur	Suction hose	Ansaugschlauch
23	180803	Filtro aspirazione	Filtre	Inlet strainer	Ansaugfilter
24	120112	Elettrovalvola	Electrovanne	Solenoid valve	Magnetventil
25	630901	Bobina elettrovalv.	Bobine électrovan.	Solenoid	Spüle
26	330725	Squadretta	Equerre	Bracket	Winkel



Pos	N.Codice	Descrizione	Denomination	Description	Bezeichnung
1	130303	Morsettiera	Borne	Terminal block	Klemmenleiste
2		Targhetta terra	Plaque	Earth plate	Erdungsschild
3	150220	Morsettiera	Borne	Terminal block	Klemmenleiste
4	450121	Gaffetta	Collier	Clamp	Schelle
5	120212	Timer	Programmateur	Timer	Zeitschalter
6	130604	Pressostato	Pressostat	Pressure switch	Druckwächter
7	450115	Fascetta elastica	Collier	Clamp	Schlauchschelle
8	180112	Manopola	Poignée	Knob	Drehknopf
9	460142	Targa	Plaque	Front panel	Fronttafel
10	460159	Targhetta	Plaque	Name plate	Markenschild
11	130103	Lampada spia rossa	Lampe rouge	Red light	Rote Leuchtlampe
11	130115	Lampada spia verde	Lampe verte	Green light	Grüne Leuchtlampe
12	260223	Vite TCP 5x15	Vis	Screw	Schraube
13	120712	Interruttore	Intérupteur	Switch	Einschalter
14	130402	Pulsante marcia	Bouton marche	Push button	Druckschalter
15	310211	Dado quadro M3	Ecrou M3	Lock nut 3MA	Viereckmutter 3MA
16	110170	Pannello elettrico	Tableau commande	Electric panel	E-Tafel
17	631209	Filtro antidist.	Filtre	Anti-noise filter	Entstörfilter